

31998D0568

14.10.1998

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 277/26

DECIZIA COMISIEI
din 6 octombrie 1998
de stabilire a condițiilor speciale de reglementare a importurilor de produse pescărești și de acvacultură
originare din Guatemala

[notificată cu numărul C(1998) 2950]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(98/568/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 91/493/CEE a Consiliului din 22 iulie 1991 de stabilire a condițiilor de sănătate pentru producția și introducerea pe piață a produselor pescărești ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 97/79/CE a Consiliului ⁽²⁾, în special articolul 11,

întrucât un expert al Comisiei a efectuat o inspecție în Guatemala pentru a verifica condițiile în care sunt produse, depozitate și expediate către Comunitate produsele pescărești;

întrucât dispozițiile legislației din Guatemala privind inspecția sanitară veterinară și monitorizarea produselor pescărești pot fi considerate ca fiind echivalente cu cele prevăzute de Directiva 91/493/CEE;

întrucât, în Guatemala, „Dirección General de Servicios Pecuarios (DIGESEPE) del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación” este în măsură să verifice în mod eficient aplicarea legislației în vigoare;

întrucât procedura de obținere a certificatului de sănătate animală menționat la articolul 11 alineatul (4) litera (a) din Directiva 91/493/CEE trebuie să conțină, de asemenea, și definirea unui

model de certificat, cerințele minime privind limba(ile) în care trebuie să fie întocmit acesta și calitatea persoanei împuternicite să îl semneze;

întrucât, în temeiul articolului 11 alineatul (4) litera (b) din Directiva 91/493/CEE, pe ambalajele produselor pescărești ar trebui să fie aplicat un marcaj care să conțină numele țării terțe și numărul autorizației/de înregistrare a unității, a vasului-fabrică, a antrepozitului frigorific sau a navei frigorifice de origine;

întrucât, în temeiul articolului 11 alineatul (4) litera (c) din Directiva 91/493/CEE, trebuie să se întocmească o listă cu unitățile, vasele fabrică sau antrepozitele frigorifice autorizate; întrucât trebuie să se întocmească o listă a navelor frigorifice înregistrate în sensul Directivei 92/48/CEE ⁽³⁾; întrucât aceste liste trebuie să se întocmească pe baza unei comunicări transmise Comisiei de către DIGESEPE; întrucât DIGESEPE trebuie să asigure conformitatea cu dispozițiile prevăzute în acest scop la articolul 11 alineatul (4) din Directiva 91/493/CEE;

întrucât DIGESEPE a dat asigurări oficiale privind conformitatea cu normele prevăzute la capitolul V din anexa la Directiva 91/493/CEE și privind îndeplinirea cerințelor echivalente cu cele prevăzute de directiva respectivă pentru autorizarea sau înregistrarea unităților, a vaselor-fabrică, a antrepozitelor frigorifice sau a navelor frigorifice de origine;

⁽¹⁾ JO L 268, 24.9.1991, p. 15.

⁽²⁾ JO L 24, 30.1.1998, p. 31.

⁽³⁾ JO L 187, 7.7.1992, p. 41.

întrucât măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt în conformitate cu avizul Comitetului permanent veterinar,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

„Dirección General de Servicios Pecuarios (DIGESEPE) del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación” este autoritatea competentă din Guatemala pentru verificarea și certificarea conformității produselor pescărești și de acvacultură cu cerințele Directivei 91/493/CEE.

Articolul 2

Produsele pescărești și de acvacultură originare din Guatemala trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

1. fiecare lot trebuie să fie însoțit de un certificat de sănătate animală în original, numerotat, completat corespunzător, semnat și datat, constând într-o singură filă, în conformitate cu modelul din anexa A;
2. produsele trebuie să provină de la unitățile, vasele-fabrică, antrepozitele frigorifice autorizate sau de la navele frigorifice înregistrate, enumerate în anexa B;

3. cu excepția produselor pescărești în vrac congelate și destinate fabricării produselor alimentare conservate, toate ambalajele trebuie să aibă marcat cuvântul „GUATEMALA” astfel încât să fie rezistent la ștergere, precum și numărul autorizației/de înregistrare a unității, a vasului fabrică, a antrepozitului frigorific sau a navei frigorifice de origine.

Articolul 3

(1) Certificatele menționate la articolul 2 alineatul (1) trebuie să fie întocmite în cel puțin o limbă oficială a statului membru în care sunt efectuate controalele.

(2) Certificatele trebuie să conțină numele, calitatea și semnătura reprezentantului DIGESEPE, precum și ștampila oficială a acestuia, într-o culoare diferită de cea a altor mențiuni de pe certificat.

Articolul 4

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 6 octombrie 1998.

Pentru Comisie

Franz FISCHLER

Membru al Comisiei

ANEXA A

CERTIFICAT DE SĂNĂTATE ANIMALĂ

pentru produse pescărești și de acvacultură originare din Guatemala și destinate exportului în Comunitatea Europeană, cu excepția moluștelor bivalve, a echinodermelor, a tunicierilor și a gasteropodelor marine sub orice formă

Nr. de referință

Țara expeditoare: GUATEMALA

Autoritatea competentă: „Dirección General de Servicios Pecuarios (DIGESEPE) del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación”

I. Detalii de identificare a produselor pescărești

- Descrierea produselor pescărești – de acvacultură ⁽¹⁾:
 - specia (denumirea științifică):
 - prezentarea produsului și tipul de tratament ⁽²⁾:
- Nr. de cod (unde există):
- Tipul ambalajului:
- Numărul de ambalaje:
- Greutatea netă:
- Cerințe privind temperatura de depozitare și de transport:

II. Originea produselor

Denumirea(ile) și numărul (numerele) autorizației(ilor) oficiale ale unității(ilor), ale vasului(elor) fabrică sau ale antrepozitului(elor) frigorific(e) autorizate sau ale navei(lor) frigorifice înregistrate de DIGESEPE pentru export în Comunitatea Europeană:

.....

III. Destinația produselor

Produsele sunt expediate

de la:
 (locul de expediere)

către:
 (țara și locul de destinație)

cu următorul mijloc de transport:

Numele și adresa expeditorului:

.....

Numele destinatarului și adresa locului de destinație:

.....

⁽¹⁾ Se șterge după caz.

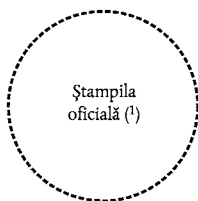
⁽²⁾ Vii, refrigerate, congelate, sărate, afumate, conservate etc.

IV. Atestare sanitară

- Inspectorul oficial certifică prin prezenta că produsele pescărești sau de acvacultură specificate mai sus:
1. au fost pescuite și manipulate la bordul navelor în conformitate cu normele sanitare stabilite de Directiva 92/48/CEE;
 2. au fost descărcate, manipulate și, după caz, ambalate, preparate, prelucrate, congelate, decongelate și depozitate în condiții igienice, în conformitate cu cerințele prevăzute la capitolele II, III și IV din anexa la Directiva 91/493/CEE;
 3. au fost supuse controalelor sanitare veterinare în conformitate cu capitolul V din anexa la Directiva 91/493/CEE;
 4. sunt ambalate, marcate, depozitate și transportate în conformitate cu capitolele VI, VII și VIII din anexa la Directiva 91/493/CEE;
 5. nu provin din specii toxice sau din specii care conțin biotoxine;
 6. au obținut rezultate bune la controalele organoleptice, parazitologice, chimice și microbiologice stabilite pentru anumite categorii de produse pescărești de Directiva 91/493/CEE și de deciziile de punere în aplicare a acesteia;
- Subsemnatul, inspector oficial, declar prin prezenta că am luat cunoștință de dispozițiile Directivei 91/493/CEE, ale Directivei 92/48/CEE și ale Deciziei 98/568/CE.

Întocmit la:
(locul)

la:
(data)



.....
Semnătura inspectorului oficial (1)

.....
(Numele cu litere majuscule, calitatea și calificările semnatarului)

(1) Culoarea ștampilei și a semnăturii trebuie să fie diferită de cea a altor indicații de pe certificat.

ANEXA B

I. LISTA UNITĂȚILOR AUTORIZATE

Număr	Denumire	Adresă
PP013602	Industrias Marbella, SA	Villanueva-Guatemala
CC011201	Mayasal, SA	Guatemala ciudad
PE013601	Pescado de Tony	Villanueva-Guatemala
PC110703	Procesadora de Mariscos del Sur, Sociedad Anónima (Promasur, SA)	Retalhuleu
PD050901	Pesca, SA	Retalhuleu
CC-050903	Comarpa	Escuintla, Guatemala
PET-050901	Industria pesquera San Rafael SA	Escuintla, Guatemala
PE-050908	Inversiones El Puerto	Escuintla, Guatemala
PPM-012301	Comercial Pamypa	Santa Catarina, Pinula
PE-010101	HB Internacional Inversiones Marítimas Buena Vista	Puerto de San José, Escuintla
PE-051001	Delimar SA	Puerto de San José, Escuintla
PE-010104	Pesquera Industrial SA	Puerto de San José, Escuintla